



**КЛИНИЧКИ ЦЕНТАР
СРБИЈЕ**
11000 БЕОГРАД , Пастерова 2,
СРБИЈА

Датум: 30.01.2020. године.

СВИМ ПОТЕНЦИЈАЛНИМ ПОНУЂАЧИМА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ – УСЛУГЕ КОПНЕНОГ САОБРАЋАЈА, број јавне набавке: КМ15/2020, по позиву за подношење понуда објављеном на Порталу јавних набавки и интернет страници Клиничког центра Србије дана 28.01.2020. године.

У складу са чланом 63. став 3. ЗЈН, наручилац Клинички центар Србије, овим путем даје одговор на захтев за додатно појашњење у вези са припремањем понуде:

ПИТАЊЕ:

1. Do you have an english version contract/specification?
1. Да ли имате уговор / спецификацију на енглеском језику?
2. What is the exact job description?
2. Шта је тачан опис посла?
3. Do you search for a company who makes the traffic/ parking plan and traffic management within the clinic ?
3. Да ли тражите компанију која прави план / паркинг и управљање саобраћајем у оквиру клинике?

ОДГОВОР:

1. **We do not have a contract / specification in English (estimated procurement value is RSD 735,000.00 excluding VAT).**
1. **Немамо уговор / спецификацију на енглеском језику (процењена вредност набавке је 735.000,00 РСД без обрачунатог пдв-а).**
2. **The exact job description is road transport by route Belgrade-Корчаоник-Belgrade mini-bus transportation.**
2. **Тачан опис посла је друмски превоз на релацији Београд-Корчаоник-Београд превоз мини-бусом.**
3. **We are not looking for a company that does plan / parking and traffic management within the clinic.**
3. **Не тражимо компанију која прави план / паркинг и управљање саобраћајем у оквиру клинике.**

КОМИСИЈА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ